

Il sottoscritto, rappresentante dell'Azienda:

The undersigned, representative of the Company:

Der unterzeichnende Repräsentant der Firma:

Le soussigné, représentant de la Société:

El abajo firmante, representante de la sociedad:



Soga S.p.A. Via Tezze, 3 - 36073 Cereda di Cornedo Vicentino Vicenza - Italy

DICHIARA	DECLARES	ERKLÄRT	DÉCLARE	DECLARA
----------	----------	---------	---------	---------

che i generatori della serie:

that the generators of the series:

dass die Generatoren der Serie:

que les générateurs de la série:

que los generadores de la serie:

AGROWATT

e denominazione commerciale:

with commercial name:

und Handelsname:

et dénomination commerciale:

y denominación comercial:

AWB4-125, AWB4-140, AWB4-115X, AWB4-130X

- sono costruiti e collaudati in accordo alle norme di seguito indicate:

- are made and tested in accordance with the standards indicated below:

- gemäß der nachstehend aufgeführten Normen konstruiert und geprüft wurden:

- sont construits et testés conformément aux normes indiquées ci-après :

- han sido fabricados y probados según las normas indicadas a continuación:

CEI EN 60034-1 - CEI EN 60204 - 1

- sono conformi alle disposizioni legislative:

- comply with the legal requirements:

- den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen:

- sont conformes aux dispositions législatives:

- son conformes con las disposiciones legislativas:

1) Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine.

1) Machinery Directive 2006/42/EC.

1) Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

1) Directive 2006/42/CE relative aux machines.

1) Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.

2) Direttiva 2014/35/CE, concernente ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

2) Directive 2014/35/EC on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

2) Richtlinie 2014/35/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

2) Directive 2014/35/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

2) Directiva 2014/35/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

3) Direttiva 2014/30/CE, riguardante il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

3) Directive 2014/30/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

3) Richtlinie 2014/30/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

3) Directive 2014/30/CE relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

3) la Directiva 2014/30/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

- La verifica di compatibilità elettromagnetica è stata condotta in base alle seguenti norme:

- The following standards were used to evaluate the electro-magnetic compatibility:

- Die Kompatibilitätsprüfung wurde mit Zugrundelegung folgender Normen ausgeführt:

- La vérification de compatibilité électromagnétique a été effectuée conformément aux normes suivantes:

- La prueba de compatibilidad se ha realizado en base a las siguientes normas:

EN 61000-6-2 - EN 61000-6-4

- Il Costruttore si impegna a trasmettere, in risposta ad una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti il prodotto.

- The Manufacturer undertakes to provide information on the product in reply to an adequately motivated request by the national authorities.

- Der Hersteller verpflichtet sich, auf eine entsprechend begründete Anfrage der nationalen Behörden Angaben zu dem Produkt zu liefern.

- Sur demande motivée de manière adéquate émanant des autorités nationales, le Constructeur s'engage à transmettre les informations concernant le produit.

- El Fabricante se compromete a transmitir, en respuesta a un requerimiento debidamente motivado de las autoridades nacionales, la información pertinente relativa al producto.

Soga S.p.A.

Tommaso Benedetti

Technical Manager
Tommaso Benedetti